

الاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية

دستور الاتحاد

وضع دستور الاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية بغرض دعم أعضاؤه لتنمية الزراعة العضوية من أجل نظام زراعي مستدام يعتمد على أسس بيئية اجتماعية واقتصادية جيدة .
ويهدف الإتحاد الى تشجيع إنتاج غذائي كافي و عالي الجودة لسد جميع أفراد شعوب العالم و في نفس الوقت يحمي الأراضي الزراعية و ينمي خصوبتها و يحد من التلوث البيئي كما يحد من استخدام الموارد الطبيعية غير المتجددة.

1- الاسم – المقر- اللغة الرسمية

اسم الاتحاد هو IFOAM و تشير الى الاتحاد الدولي لحركات الزراعة العضوية , و هي مسجلة ببون- المانيا و مقرها "بون- المانيا" و اللغة الرسمية للاتحاد هي اللغة الانجليزية عدا عند التعامل مع الهيئات الالمانية تستخدم اللغة الالمانية.

2- أهداف المنظمة

تهدف المنظمة الى حماية الطبيعة و البيئة من خلال تشجيع و نشر نظم الزراعة العضوية . و تجاه هذا الهدف تعمل المنظمة على تبادل المعلومات و الأفكار بين اعضاؤها كما تنشر هذه المعلومات على العامة و الهيئات البرلمانية و الادارات التشريعية بما يعمل على التطوير و المراجعة المستمرة للمعايير المنظمة للإنتاج و التجهيز و التداول للمنتجات العضوية و لهذا الغرض فان المنظمة تدعم التعاون الاقليمي و الدولي لتطوير شعار الذي يستخدم بواسطة هيئات التفتيش و منح الشهادات المعتمدة بواسطة المنظمة (IFOAM) .

و تهتم المنظمة بتحقيق اهتمامات العامة و تعمل تطوعيا و لا تهدف الى الربح و تستخدم مصادر تمويلها لتحقيق أهدافها. و قد لا يستفيد أعضاؤها مما تنفقه المنظمة على الأغراض التي لا تتفق مع أهدافها و لا تتسق معها.

3- العضوية

هناك ثلاث درجات للعضوية في الاتحاد : - عضوية كاملة (له حق التصويت)
- مرافق

- داعم (بدون حق التصويت)

العضوية الكاملة و المرافق متاحة للمنظمات و المزارعين و المنتجين و المجهزين و التجار و المستهلكين كذلك المهتمين بالبحوث و التعليم و التدريب و الاعمال الاستشارية و هيئات التفتيش و منح الشهادات و كل المهتمين بأنشطة الزراعة العضوية .

يجب على الاعضاء و المرافقين العمل على تحقيق أهداف الاتحاد كما يجب أن تتوافق أنشطة الاعضاء مع النظام الاساسي للاتحاد و معايير الزراعة العضوية كما يلتزم الاعضاء باظهار توافقهم مع متطلبات العضوية .

و تلك المنظمات التي لا تتوافق أنشطتها مع متطلبات العضوية يمكن أن تنضم الى الاتحاد كمرافقين .
الأفراد قد تنضم الى الاتحاد كمؤيدين أو كداعمين . و يقرر مجلس ادارة الاتحاد قبول كل من الاعضاء
و المرافقين كما تقرر انهاء عضوية من يعمل ضد أهداف و اهتمامات الاتحاد .
جميع الخلافات بين الـ IFOAM و أعضائها و التي تتعلق بأحوال الاعضاء و التي يمكن أن تطرأ
فى نطاق النظام الاساسى أو فيما يتعلق بصلاحيات الأعضاء يتم حلها دون اللجوء الى القضاء و لكن
من خلال الأعراف المتفق عليها فى المانيا أو من خلال المحاكم العرفية و التي ينص عليها ضمن هذا
النظام . و يتم التحكم فى هذه الخلافات فى بون- ألمانيا و تتكون المحكمة العرفية من محكم واحد تبعا
للقانون الألمانى و تتم عملية التحكيم باللغة الانجليزية .

4- هيئة الاتحاد

يتكون الاتحاد من الجمعية العمومية ، و المجلس العالمى و الهيئة التنفيذية . و يقدم المدير التنفيذى
بتنفيذ قرارات مجلس الادارة العالمى و الهيئة التنفيذية.

5- الجمعية العمومية

الجمعية العمومية العادية تجتمع كل ثلاث سنوات و يعلن عن الاجتماع كتابيا بواسطة مجلس الادارة
العالمى و يمكن عقد جمعية عمومية غير عادية بواسطة 25% من الاعضاء .
و يجب الاعلان كتابيا عن اجتماع الجمعية العمومية قبل الموعد المحدد بثلاثة شهور . و تنتخب
الجمعية العمومية رئيس الاتحاد و يسجل القرار خلال محضر الاجتماع و الذى يوقع عليه بواسطة
عضو من الهيئة التنفيذية و المتواجد خلال الاجتماع و يجب ارسال المحضر الموقع عليه الى جميع
الاعضاء.

النصاب القانونى للجمعية العمومية يكتمل بواسطة 25% من الاعضاء على الأقل عند افتتاح الاجتماع
و عند عدم اكتمال النصاب القانونى (25%) من الأعضاء يتم دعوه لاجتماع آخر للجمعية العمومية
لمناقشة نفس جدول الأعمال و فى هذه الحالة يتم الاجتماع دون حد أدنى للنصاب القانونى . و يتم
الاجتماع فى نفس المكان المعلن عنه فى الدعوة الأولى و يجب أن يوضح فى محضر الاجتماع أن
النصاب القانونى لا يعتمد على عدد الممثلين من الأعضاء .

يتم التصويت فى الجمعية العمومية بالأغلبية البسيطة كل عضو له صوت واحد . كل عضو يجب أن
يثبت صلاحيته للتصويت و كذلك تسديده لرسوم العضوية حتى يكون له حق التصويت . يتم التصويت
فى بطاقات سرية اذا طلب ذلك بواسطة عضو واحد . يسمح بالتصويت عن الغير بموجب توكيل و لكن
فى حدود خمسة توكيلات فقط للعضو الواحد.

اعضاء الاتحاد الدولى لحركات الزراعة العضوية و مجلس الادارة العالمى يمكنهم التقدم بمقترحات
الى الجمعية العمومية . و يجب ان تقدم المقترحات من الأعضاء لمجلس الادارة العالمى قبل 120 يوم
من موعد اجتماعها . و يجب نشر المقترحات قبل 60 يوم على الأقل قبل اجتماع الجمعية العمومية . و
قد يسمح بمقترحات من المجتمعين فقط فيما يتعلق بتعديل المقترحات المدرجة فى جدول الأعمال . و
المقترحات التى يتفق عليها تصبح واجبة التنفيذ و لا يتم تعديلها الا فى الاجتماع التالى للجمعية
العمومية.

يمكن للجمعية العمومية أو مجلس الادارة العالمية أن تقرر تنفيذ التصويت كتابيا كما يمكن أن يتم
الالكترونيا و يتضمن ذلك التصويت لانتخاب اعضاء مجلس الادارة أو الادارة التنفيذية كما يمكن أن
يصوت العضو خلال البريد العادى أو الفاكس أو البريد الالكترونى أو من خلال شبكة الاتصالات

الدولية " Internet " و تعين الهيئة التنفيذية شخص طبيعى لإدارة عملية التصويت و على هذا الشخص المعين بتوصيل نتيجة التصويت الى الاعضاء المصوتين فى صورة مناسبة . كما يجب أن يستقبل الاعضاء المصوتين بطاقة التصويت الى جانب المعلومات المتعلقة بنهاية موعد التصويت ، عنوان و طريقة ارسال بطاقات التصويت و ذلك قبل 30 يوم على الأقل قبل نهاية موعد التصويت . بطاقات التصويت التى ترسل بالبريد الجوى يحتسب الموعد بعد أربعة أيام من ارسالها خلال النظام البريدى و يحتسب اليوم الذى ارسلت فيه البطاقة الى النظام البريدى سواء الجوى أو الالكترونى.

6- الانتخابات

فى الاجتماع الدورى العادى للجمعية العمومية يتم انتخاب عشرة أعضاء لمجلس الادارة العالمى . و المرشحين للانتخاب ضمن مجلس الادارة المذكور يجب عليهم التقدم قبل ثلاثة شهور على الأقل من الاجتماع و كل منهم لابد أن يحصل على تأييد خمسة أعضاء على الأقل حتى يمكنه التقدم لترشيح نفسه لعضوية مجلس الادارة كما يجب عليه تقديم نفسه للاعضاء قبل 60 يوم من اجتماع الجمعية العمومية . يتم اختيار الهيئة التنفيذية من اعضاء مجلس الادارة العالمى قبل انتهاء اجتماع الجمعية العمومية التى انتخبت المجلس المذكور كما أن للمجلس الحق فى اختيار ثلاثة اعضاء آخرين يتم ضمهم للمجلس بالتعيين . كذلك للمجلس الحق فى انتخاب اعضاء جدد للمجلس التنفيذى أو تغيير أحد أعضاؤه خلال فترة انتخاب أعضاؤها

7- مجلس الادارة العالمى

يقدم مجلس الادارة العالمى باتخاذ جميع القرارات بشأن الموضوعات التى لم تنقر خلال الجمعية العمومية . و ترسى قواعد العمل بشأن اعمال المجلس و المجلس التنفيذى و الجمعية العمومية للاتحاد و التى سوف يتم اقرارها فى الجمعية العمومية التالية، ولمجلس الادارة الحق فى تشكيل مجموعات العمل و اللجان و المجموعات الاقليمية و لجان الاعمال الخاصة كما يمكنها أن تعين ممثلين لها للتفاوض أو مناقشة أى أعمال أو موضوعات مع الهيئات و الأفراد . و يتخذ مجلس الادارة العالمى قراراته بالأغلبية البسيطة فى وجود 50% من اعضاؤها بالتصويت الحر المباشر . و يتم عقد اجتماعات مجلس الادارة بدعوة ثلاثة من اعضاؤها فى موعد خلال 6 أسابيع من انعقاده .

8- مجلس الادارة التنفيذى

يتكون هيئة المجلس التنفيذى من ثلاثة اعضاء هم رئيس المجلس العالمى و اثنان آخران هما نائبا الرئيس . و يقدم المجلس التنفيذى بتمثيل الاتحاد و اتخاذ و تنفيذ قرارات الجمعية العمومية و مجلس الادارة العالمى . كما يتخذ القرارات فى شأن الموضوعات التى لم تنقر خلال اجتماع الجمعية العمومية أو تلك التى لم يقررها مجلس الادارة العالمى . كما يقوم بمراجعة أداء المنظمة ووضع الحلول المناسبة للمشاكل القائمة ، و يتم اتخاذ قرارات المجلس التنفيذى بالأغلبية البسيطة فى وجود نصف اعضاؤها على الأقل و بطريق التصويت الحر المباشر . و يمثل الاتحاد الدولى لحركات الزراعة العضوية تمثيلاً قانونياً اثنان من اعضاء هيئة المجلس التنفيذى مجتمعين .

9- المدير التنفيذى للمنظمة

يحق للمجلس العالمى لإدارة الاتحاد أن يعين مديراً تنفيذياً للمنظمة و يؤسس مكتباً لتنفيذ قرارات الاتحاد تحت رعاية مجلس الادارة التنفيذى للاتحاد .

10- تعديل النظام الاساسى

يمكن لمجلس الادارة العالمى أن يقر تعديلات للنظام الاساسى للاتحاد و تسرى هذه التعديلات لحين انعقاد الجلسة التالية للجمعية العمومية و يجب أن يحاط جميع اعضاء الاتحاد بهذه التعديلات قبل تنفيذها بفترة لاتقل عن ثلاثة أشهر . و أى تعيل مقترح للنظام الاساسى يجب ان يرسل لجميع الاعضاء قبل شهرين من موعد اجتماع الجمعية العمومية التالية . و يجب التصويت عليه و يشترط موافقة ثلثى الأعضاء على التعديل المقترح قبل تنفيذه .

11- التمويل

يتم تحديد رسوم العضوية بواسطة الجمعية العمومية . و تقدم هيئة مجلس الادارة العالمى تقريرا ماليا عن الفترة بين اجتماع الجمعية السابقة الى الجمعية العمومية العادية المجتمعة. هذا التقرير يجب اعتماده بواسطة مراجع حسابات يتم تعيينه بواسطة مجلس الادارة . و أعضاء مجلس الادارة غير ممولين بالاستدامة أو مسئولين عن ديون الاتحاد. و يجب على المجلس تقديم الميزانية المطلوبة خلال الفترة التالية لاجتماع الجمعية العمومية و حتى الاجتماع القادم لاعتماده من المجتمعين. و عند حل الاتحاد تؤول الأصول الثابتة و المتغيرة الخاصة به الى جمعية ذات نشاط عام أو أى جمعية معفاة من الضرائب فى ألمانيا لاستخدام هذه الأصول فى تحقيق أغراض تتناسق مع النظام الاساسى للاتحاد الحالى.

تم اعتماد هذا النظام الاساسى فى اجتماع الجمعية العمومية العادية التى انعقدت فى ادليدا- أسترناليا فى سبتمبر 2005 و آخر تعديل تم بواسطة مجلس الادارة العالمى فى سبتمبر 2006 على أن يقدم لاجتماع الجمعية العمومية فى فنيولا- ايطاليا 2008

تمت الترجمة الى اللغة العربية بواسطة البروفسير أحمد العربى رئيس جمعية المركز المصرى للزراعة العضوية (ECOAS) تطوعيا لصالح الاتحاد الدولى لحركات الزراعة العضوية



INTERNATIONAL FEDERATION OF ORGANIC AGRICULTURE MOVEMENTS

UNITING THE ORGANIC WORLD